

Gebrauchsanweisung
Instructions for use
Fiche d'utilisation
Streuscheibe
Diffuser lens
Lentille
70 077**Anwendung**

Durch die vormontierte Streuscheibe lässt sich eine bandförmige Lichtstärkeverteilung erzielen.

70 077 Streuscheibe

zu BEGA LED-Scheinwerfer
7639 · 7651 · 7709 · 7793

Bandförmige Lichtstärkeverteilung:

Die Streuscheibe verformt den Lichtkegel zu einem Oval.
Dieses Oval kann durch Drehen der Streuscheibe stufenlos gedreht werden.
Der Halbstreuwinkel des Scheinwerfers vergrößert sich in der schmalen Ebene um ca. 25 %. In der breiten Ebene um ca. 150%.

Application

By using the pre-assembled diffuser lens a flat beam lighting distribution can be achieved.

70 077 Diffuser lens

for BEGA LED Floodlights
7639 · 7651 · 7709 · 7793

Flat beam light distribution:

The diffuser lens deforms the light cone to an oval.
This oval can infinitely be changed in the horizontal or vertical direction by turning the lens.
The half beam angle of the floodlight is enlarged by approx. 25% in the narrow plane and by approx. 150% in the broad plane.

Utilisation

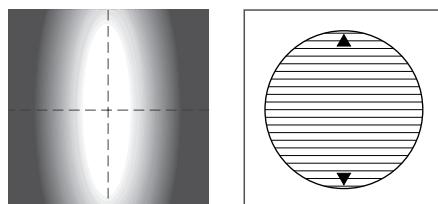
Au moyen d'une lentille prémontée on peut obtenir une répartition lumineuse elliptique.

70 077 Lentille

pour BEGA Projecteurs à LED
7639 · 7651 · 7709 · 7793

Répartition lumineuse elliptique:

La lentille à répartition lumineuse change le cône de lumière en un faisceau lumineux de forme ovale.
Cet ovale peut être modifié en tournant sans palier la lentille elliptique.
Sur le plan étroit, l'angle de diffusion à demi-intensité du projecteur augmente d'environ 25%. Sur le plan large il augmente d'environ 150%.

**Sicherheit**

Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäßen Einsatz oder Montage entstehen.
Werden nachträglich Änderungen an dem Ergänzungsteil vorgenommen, so gilt derjenige als Hersteller, der diese Änderungen vornimmt.

Montage

Schrauben aus dem Abdeckring des Scheinwerfers entfernen.
Streuscheibe mit Befestigungsring auf den Abdeckring des Scheinwerfers auflegen.
Dabei die Streuscheibe entsprechend der gewünschten Lichtstärkeverteilung ausrichten.
Auf richtigen Sitz der Dichtungen achten.
Schrauben vom Befestigungssring durch die Bohrungen des Abdeckrings führen und mit dem Scheinwerfergehäuse verschrauben.

Safety indices

The manufacturer is then discharged from liability when damage is caused by improper use or installation.
If any accessory is subsequently modified, the persons responsible for the modification shall be considered as manufacturer.

Installation

Remove screws from the cover ring of the floodlight.
Place diffuser lens on the cover ring of the floodlight.
Adjust diffuser lens according to the required light distribution.
Make sure that gaskets are positioned correctly.
Lead screws of fixing ring through the drilled holes of the cover ring and screw together with the floodlight housing.

Sécurité

Le fabricant décline toute responsabilité résultant d'une mise en œuvre ou d'une installation inappropriée du produit.
Toutes les modifications apportées à cet accessoire se feront sous la responsabilité exclusive de celui qui les effectuera.

Installation

Enlever les vis de l'anneau du projecteur.
Poser la lentille avec l'anneau de fixation sur l'anneau du projecteur.
Orienter la lentille selon la direction de répartition lumineuse souhaitée.
Veiller au bon emplacement des joints.
Introduire les vis de l'anneau de fixation dans les perçages de l'anneau du projecteur puis visser les sur le boîtier du projecteur.

Ersatzteile

Bezeichnung
Ersatzglas
Dichtung

Bestellnummer
140857
831281

Spares

Description
Spare glass
Gasket

Pièces de rechange

Désignation
Verre de rechange
Joint

No de commande
140857
831281